

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



GENERAL

S/2388
8 November 1951
RUSSIAN
ORIGINAL ENGLISH

Dual Distribution

ПИСЬМО НАЧАЛЬНИКА ШТАБА ОРГАНА ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА
ПЕРЕМИРИЕМ ОТ 3 НОЯБРЯ 1951 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬ-
НОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ДОКЛАД О РЕШЕНИЯХ,
ПРИНЯТЫХ СМЕШАННЫМИ КОМИССИЯМИ ПО ПЕРЕМИРЬЮ ЗА
ВРЕМЯ С 17 ФЕВРАЛЯ ПО 31 ОКТЯБРЯ 1951 г.

3 ноября 1951 года

Сэр,

И это честь препроводить Вам для передачи Председателю Совета
Безопасности прилагаемый доклад о решениях принятых смешанными
комиссиями по перемирию за время с 17 февраля по 31 октября
1951 года.

Имею честь быть и пр.

В. Е. Райли
Генерал-лейтенант Корпуса морской
пехоты Соединенных Штатов (в отставке)
Начальник Штаба

Его Превосходительству Трюгве Ли,
Генеральному Секретарю Организации
Объединенных Наций
Чью-Йорк

P 51-7304P

/ ДОКЛАД

ДОКЛАД О РЕШЕНИЯХ, ПРИНЯТЫХ СЛУЖАВШИМИ
КОМИССИЯМИ ПО ПЕРЕМИРИЮ ЗА ВРЕМЯ С
17 ФЕВРАЛЯ ПО 31 ОКТЯБРЯ
1951 года

Во исполнение требования, содержащегося в последнем пункте резолюции Совета Безопасности от 17 ноября 1950 г (документ S/1907), имею честь представить следующий доклад о решениях, принятых за время с 17 февраля по 31 октября 1951 года Египетско-израильской, Иорданско-израильской и Ливанско-израильской смешанными комиссиями по перемирию. В отношении Сирийско-израильской смешанной комиссии по перемирию Совет Безопасности был уведомлен о происшедших событиях моими докладами относительно исполнения резолюции Совета от 18 мая 1951 года (документ S/2157). Последний из этих докладов был разослан 17 августа 1951 года (документ S/2300). Новый доклад будет препровожден Совету Безопасности через несколько дней.

I ЕГИПЕТСКО-ИЗРАИЛЬСКАЯ СМЕШАННАЯ КОМИССИЯ
ПО ПЕРЕМИРИЮ

1 Как было указано в моем предыдущем докладе (S/2049), к середине февраля 1951 года на рассмотрении Смешанной комиссии по перемирию находились следующие вопросы

- a) жалобы Египта с указанием на выселение около 2 000 арабов из сельской местности на занятую Израилем территории в полосе Газа на территории, занятой Египтом,
- b) Вопрос о бедуинах Аззема 1) жалобы Египта от 5 и 11 сентября 1950 г с указанием на выселку частей племени Аззема с занятой Израилем территории в Египет, 2) жалоба Израиля на якобы состоявшуюся с октября по ноябрь 1950 г выселку около 4 000 бедуинов племени Аззема с занятой Египтом территории в Израиль

2 Первые **попытки** председателя Смешанной комиссии по перемирию помочь сторонам выработать взаимно приемлемые решения означенных вопросов были изложены в S/2049 , эти попытки продолжались безуспешно и ввиду отсутствия единогласия 30 мая 1951 г были приняты следующие решения большинством голосов членов Смешанной комиссии по перемирию (египетская делегация и председатель голосовали за, израильская делегация против)

- а) "Смешанная комиссия по перемирию, рассмотрев вопрос об изгнании около 2 000 арабов израильскими властями из Эль Магдала в полосу Газа, постановляет, что те, которые по ее мнению достойны возвращения, должны быть репатриированы в кратчайший срок и восстановлены в своих правах и имущественном положении в соответствии с резолюцией Совета Безопасности, принятой на его 524-м заседании 17 ноября 1950 года"
- б) Смешанная комиссия по перемирию, ссылаясь на резолюцию, касающуюся Палестины, принятую на 524-м заседании Совета Безопасности 17 ноября 1950 года,

Обсудив и рассмотрев две жалобы Египта, представленные Смешанной комиссии по перемирию 5 и 11 сентября 1950 г относительно выселения частей **бедуинского** племени Азазме израильскими властями за государственную границу в египетскую территорию, и

в
приняв /соображение точку зрения Израиля,

постановляет

1 что группа бедуинов, исчисляемая в 6-7 000 человек, принадлежащая к следующим подразделениям племени Азазме, была выселена из района, подчиненного Израилю, и из демилитаризованной зоны через государственную границу в египетскую территорию а) Сабейин, б) мохамедин, в) **Иобайят** d) Савакне, е) Имреат, f) Эль Ассайят,

2 что названные арабы должны быть репатриированы в район, подчиненный Израилю,

3 что настоящее постановление вступает в силу немедленно согласно упомянутой выше резолюции Совета Безопасности"

3 Египетско-израильская смешанная комиссия по перемирию далее отклонила, также большинством голосов (египетско делегации и председателя) следующую резолюцию, предложенную израильской делегацией

"Смешанная комиссия по перемирию признает, что в октябре и ноябре 1950 года около 4 000 бедуинов племени Азазе (Сабеин, Мохамедин и Мреат) были выселены египетскими властями в Израиль и в настоящее время должны быть возвращены на подчиненную Египту территорию"

4 4 июня Израиль обжаловал означенные три постановления перед Специальным комитетом, установленным пунктом 4 статьи X египетско-израильского Общего соглашения о перемирии. Заявление это занесено в предварительную повестку дня Специального комитета. До сего времени не оказалось возможным созвать заседание Специального комитета в день, который был бы приемлемым для обеих сторон

5 На заседании 30 мая 1951 г. Египетско-израильская смешанная комиссия по перемирию также рассмотрела возбужденный Египтом вопрос об истолковании пункта 1 статьи VII египетско-израильского общего соглашения о перемирии. Египетское правительство утверждало, что "разделение района, на который простирается соглашение о перемирии, на две зоны, восточную и западную, более не действительно, из пункта 1 статьи VII ясно вытекает, что главной причиной этого разделения было то, что в то время между Израилем и Трансиорданией не было заключено общего соглашения о перемирии, и что вследствие этого создано неопределенное положение, что Соглашение о перемирии между Израилем и Трансиорданией было заключено после августа 1949 года, а следовательно различие между восточной и западной

/оронтом

сронтom должно было исчезнуть и все постановления египетско-израильского соглашения о перемирии от 24 февраля 1949 года должны были найти себе применение полностью как на восточном, так и на западном фронте, что правильное толкование текста пункта 1 статьи VII Египетско-израильского соглашения о перемирии неизбежно приводит к заключению в указанном смысле, которое не может подвергнуться никакому изменению вследствие внесения в соглашение о перемирии между Трансиорданием и Израилем какого-либо условия, ибо последнее соглашение остается для Египта *res inter alios acta*"

5 Смешанная комиссия по перемирию большинством голосов (израильской делегации и председателя) не согласилась с египетским толкованием пункта 1 статьи VII и призвала, что для разграничения территории, к которой относится то или иное соглашение о перемирии, по необходимости должна быть проведена демаркационная линия

6 Египетская делегация обжаловала в Специальном комитете толкование, данное Смешанной комиссией по перемирию, пункта 1 статьи VII Заявление об апелляции было занесено в предварительную повестку дня Специального комитета

7 Большая часть жалоб, поступивших в смешанную комиссию по перемирию, касалась инцидентов, происшедших вдоль демаркационной линии между территорией, подчиненной Израилю, и полосой Газы, подчиненной Египту За последние восемь с половиной месяцев поступило 166 жалоб, 72 процента которых исходило от израильской делегации

8 В марте и апреле 1951 года израильские жалобы обычно касались перехода через демаркационную линию перемирия арабов из полосы Газы,

где нашло себе убежище значительное число **палестинских** арабов. Утверждалось, что группы арабов переходили через линию с целью грабить и украсть пшеницу на подчиненной Израилю территории Египтяно, с другой стороны, жаловались на то, что израэти убили шесть арабов и ранили пятерых. Представляющий Организацию Объединенных Наций председатель обратился к израильской делегации с просьбой сделать представления израильским военным властям с целью предупредить открытие огня на переходящих демаркационную линию перемирия арабских гражданских лиц. Он также просил египетскую делегацию наблюдать за тем, чтобы подобные незаконные переходы через демаркационную линию были прекращены немедленно. Если приняты на некоторое время эффективные меры, чтобы воспрепятствовать переходу через демаркационную линию, вдоль которой египетские власти назначили регулярное патрулирование конной полицией.

9 За последние четыре месяца положение приняло более серьезный оборот. Участились жалобы на происходящие в вооруженные грабежи и нападения на израильские поселки и израильские патрули арабскими бандами из полосы Газы. Были также заявлены жалобы на минирование дорог в подчиненной Израилю территории Египтяно, с другой стороны, жаловались на ответные набеги со стороны Израэля и на нарушение территориальной неприкосновенности подчиненной Египту территории на море и в воздухе.

10 Инциденты в районе Газы, которые не могли быть улажены подкомитетом Смешанной комиссии по перемирию, были рассмотрены самой Комиссией. На заседании 23 сентября 1951 года она рассмотрела жалобу Египта, в которой утверждалось, что 19 сентября израэти

/обстреляли

обстреляли район Бейт-ланум в полосе Газы и разрушили ряд домов, причем было убито ранено несколько арабов. Комиссия единогласно приняла следующую резолюцию:

"Смешанная комиссия по перемирию, рассмотрев жалобу Египта от 19 сентября 1951 г. и доклад по расследованию, произведенному Наблюдателем Организации Объединенных Наций, постановляет

что действие, совершенное израэли 19 сентября 1951 г. составляет нарушение пункта 2 статьи II Египетско-израильского соглашения о перемирии

Смешанная комиссия по перемирию приглашает израильскую делегацию потребовать от израильских властей принятия необходимых мер для прекращения годосных агрессивных действий, затрудняющих поддержание мира!

11. На том же заседании Смешанная комиссия по перемирию также рассмотрела жалобу Израэля. Она приняла следующую резолюцию большинством голосов (израильская делегация и председатель голосовали за, египетская делегация - против)

"Смешанная комиссия по перемирию признает, что в ночь с 5 по 6 сентября 1951 года, арабы из полосы Газы перешли демаркационную линию и заложили две мины на израильской территории, вследствие чего один трактор и одна военная автомашина были взорваны и один офицер и двое гражданских лиц были ранены

Смешанная комиссия по перемирию осуждает это насильственное действие как нарушение Египтом пункта 2 статьи II Соглашения о перемирии

Смешанная комиссия по перемирию предлагает египетской делегации призвать египетские власти к прекращению подобных агрессивных действий".

12. Египетская делегация апеллировала к Специальному комитету на это постановление. Апелляция была занесена во временную повестку дня Специального комитета.

13 На заседании, состоявшемся 3 октября Специальная комиссия по перемирию рассмотрела новые жалобы относительно перехода через демаркационную линию и иные действия, развернувшиеся в районе полосы Газы. В связи с атакой Израиля на то, что в ночь с 7 на 8 марта 1951 года пять или шесть арабов из полосы Газы произвели тройное нападение на стражу, охранявшую команду по постройке дороги близ поселка Таген, Комиссия приняла следующее постановление большинством голосов (египетская делегация голосовала против)

"Смешанная комиссия по перемирию постановляет, что в случае если подобные агрессивные акты были произведены арабами из полосы Газы в ночь с 7 на 8 марта, они составляют нарушение пункта 2 статьи II Общего соглашения по перемирию

Смешанная комиссия по перемирию предлагает египетской делегации призвать египетские власти к принятию всех возможных мер, чтобы предупредить повторение подобных актов"

14 На том же заседании Специальной комиссии по перемирию было также принято два постановления большинством голосов с осуждением действий арабов из полосы Газы, в случае если эти действия были произведены так, как это утверждает израильская делегация (закладка сухопутной мины в подчиненной Израилю территории в июне, перестрелка, во время которой был ранен один израэли, в июле). В обоих случаях, равно как и в случае, упомянутом в предыдущем пункте, приведенные Израилем факты, не были подтверждены исследованием, произведенным наблюдателями Организации Объединенных Наций. Утверждения эти не были, впрочем, и опровергнуты

15 Египетская делегация заявила в Специальном комитете апелляцию на эти три решения. Она также обжаловала следующие

/постановления

постановление, принятое большинством голосов на том же заседании

Смешанной комиссии по перемирию

"Смешанная комиссия по перемирию признает, что 26 апреля 1951 г. две египетские военные автомашины перешли через демаркационную линию и продвинулись по крайней мере на шесть километров вглубь израильского района, причём подошли на расстояние 600 метров к израильскому поселку

Смешанная комиссия по перемирию постановляет, что это совершённое египтянами действие представляет собой явное нарушение пункта 2 статьи I и пункта 2 статьи II Общего соглашения о перемирии

Смешанная комиссия по перемирию категорически осуждает это нарушение общего соглашения о перемирии и предлагает египетской делегации призвать египетские власти воспрепятствовать подобным нарушениям в будущем"

16 Смешанная комиссия по перемирию так же рассмотрела на своём заседании 3 октября жалобу Египта, в которой утверждалось, что 5 апреля пять израильских солдат перешли через демаркационную линию перемирия в военной машине и похитили несколько овец и коз. Смешанная комиссия по перемирию постановила большинством голосов, против голосов египетской делегации, что такое действие не является нарушением пункта 2 статьи II Общего соглашения о перемирии. Египетская делегация обжаловала это решение в Специальном комитете

17 Вследствие другой жалобы Египта, утверждавшей что 28 июня три израильские военные машины перешли через египетскую государственную границу и продвинулись на 5 километров от границы, Комиссия постановила большинством голосов, против голосов израильской делегации, что действия израиля представляют собой нарушение пункта 2 статьи I и пункта 2 статьи II Общего соглашения о перемирии

18 В Смешанную комиссию по перемирию поступили жалобы,

/конец/

касающиеся инцидентов, происшедших 16 и 19 октября

- а) В ночь на 16 октября минирование израильской дороги близ полосы Газы вызвало разрушение израильской военной машины, причем были убиты один офицер израильской армии и двое гражданских лиц и ранено еще три человека,
- б) ответный набег в ночь на 19 октября привел к разрушению завода для изготовления льда в Газе, причем был убит один арабский мальчик и ранено одиннадцать человек

/ П СМЕЛАН АЯ

II СМЕШАННАЯ КОМИССИЯ ПО ПЕРЕМИРЬЮ
ХАШЕМИТСКОГО КОРОЛЕВСТВА ИОРДАНИИ
И ИЗРАИЛЯ

19 Доклад о деятельности Смешанной комиссии по перемирию Иордании и Израиля за время с 17 ноября 1950 по 17 февраля 1951 года (S/2049, часть II, пункт 6) касается ряда инцидентов, происшедших, вдоль демаркационной линии перемирия, а также способов их разрешения. С 17 февраля по 31 октября 1951 года на демаркационной линии между Израилем и Хашемитским Королевством Иордании царило сравнительное спокойствие, за исключением инцидентов близ Идны в районе Хеврона (см. ниже пункты 21 и 23) и в районе треугольника в Западной Иордании

20 Меры, принятые в начале года на совещании помощников начальников штаба обоих государств с целью воспрепятствовать возникновению дальнейших инцидентов, были в значительной мере проведены в жизнь с удовлетворительными результатами. Незначительные инциденты улаживались на месте без промедления. Задача прокладки демаркационной линии на местности, выполнение которой было приостановлено год тому назад, была вновь принята к исполнению и закончена в наиболее критических районах. Переход гражданского населения через демаркационную линию однако продолжался. Власти Хашемитского Королевства Иордании приняли меры к привлечению к суду королевства его граждан, обвиняемых в проникновении на подчиненную Израилю территорию. В печати и по радио они также предупреждали своих граждан об опасности, сопряженной с переходом демаркационных линий. Наблюдатели Объединенных Наций со своей стороны настаивали на том, что многие инциденты могли

/бы быть

бы быть предупреждены, если бы арбы, проживающие поблизости от демаркационных линий имели ясное представление о том, где они пролегают, откуда следует, что линии эти должны быть ясно обозначены на местности

21 Смешанная комиссия по перемирию Хашемитского Королевства Иордании и Израиля собралась на экстренные заседания 8 и 15 марта 1951 года для рассмотрения доклад Хашемитского Королевства Иордании, касающихся бомбардировки села Идна в районе Хеврона 7 марта 1951 года. Комиссия приняла следующую резолюцию

"1 Смешанная комиссия по перемирию Хашемитского Королевства Иордании и Израиля считает, что бомбардировка села Идна израильскими войсками представляет собой формальное нарушение пунктов 2 и 3 статьи III Общего соглашения о перемирии и следовательно это нарушение.

2 Смешанная комиссия по перемирию Хашемитского Иордании и Израиля считает, что упомянутое в пункте 1 нарушение является последствием менее значительных нарушений Общего соглашения о перемирии итителями Хашемитского Королевства Иордании

3 Смешанная комиссия по перемирию Хашемитского Королевства Иордании и Израиля поэтому постановляет

- а) что демаркационная линия в этом районе должна быть ясно обозначена на местности, начиная от пункта, где она достигает дороги Бейт Джибрин, вплоть до селения **Бейт Ауа**,
- б) что между селениями Бейт Джибрин и Таркумия должно быть установлено прямое телефонное сообщение для облегчения быстрых сношений между местными начальниками в случае необходимости, чтобы позволить им принимать срочные меры"

22 На заседании Смешанной комиссии по перемирию Хашемитского Королевства Иордании и Израиля 19 апреля 1951 г., представители рассмотрели меры, принятые для предупреждения инцидентов вдоль демаркационных линий перемирия и постановили следующее

/ а) телефонные

- a) телефонные сообщения должны быть установлены между Дахирисом и Версавией, Дранифом и Асуло, израильскими и иорданскими постами в районе Телькара, израильскими и иорданскими постами в районе Л-трона, Бс Дибрином и Таркине. Эти сообщения должны ежедневно проверяться в течение часа утром и часа после полудня
- b) Израильские и иорданские офицеры должны встречаться на заранее условленных пунктах демаркационной линии для улаживания в упрощенном порядке менее значительных инцидентов
- c) Офицеры службы связи одной из сторон должны уведомлять офицеров, несущих ту же службу у другой стороны, о всех инцидентах в трехчасовой срок со времени происшествия
- d) Убытки, причиненные переходящими стадами и стоимость содержания заарестованных стад, должны оплачиваться их владельцем. Переходящий через демаркационную линию скот должен срочно возвращаться, за удержанием 2 процентов стад
- e) Истухи и другие гражданские лица, перешедшие через демаркационную линию нечаянно, должны возвращаться немедленно

Обе делегации согласились соблюдать эти условия впродолжение до 30 июня 1951 года, когда они должны были быть рассмотрены израильские власти утверждали, что другая сторона не оказала в этом отношении должного содействия, в особенности в районе Хеврона. Соглашение однако частично соблюдается, и есть надежда, что оно скоро будет возобновлено

23 Смешанная комиссия по перемирию хашемитского Королевства Иордании и Израиля собралась 26 апреля 1951 года для рассмотрения жалобы Хашемитского Королевства Иордании, в которой утверждалось, что 11 апреля 1951 г. израильтяне вновь обстреляли село Идна mortarным огнем. Представляющий Организацию Объединенных Наций председатель

/резюмировал

резюмировал представленные сведения следующим образом

- a) Регулярный израильский пограничный патруль вдоль демаркационной линии нечаянно вступил на территорию, подчиненную Хашемитскому Королевству Иордании
- b) Последовало вооруженное столкновение между израильским патрулем, частями арабского легиона, национальной гвардией и гражданским населением
- c) Израильский патруль отошел, после чего иорданские войска перешли через демаркационную линию
- d) Ко времени инцидента демаркационная линия близ Идны не была обозначена, это способствовало возникновению инцидента"

По обмену мнениями, Смешанная комиссия по перемирию постановила, что

- a) обе стороны должны принять более строгие меры против своих граждан, нелегально переходящих через демаркационную линию
- b) Внезапные проверки нарушения демаркационной линии будут производиться обеими делегациями, каждой на своей стороне демаркационной линии, по возможности в сопровождении Наблюдателя Организации Объединенных Наций

24. С тех пор обозначение демаркационной линии на местности было закончено в районе Идны и инциденты стали весьма редкими

25. 3 июля 1951 г. Смешанная комиссия по перемирию хашемитского Королевства Иордании и Израиля постановила, что строгия, занимаемые как израэли, так и арабами в полосе, отделяющей части Иерусалима, подчиненные Хашемитским Королевством Иордании, от частей, подчиненных Израилю, будут заниматься попрежнему, не предвещая урегулирования вопроса в будущем. Было также условлено, что граждане обоих государств не будут занимать новых зданий. Жалобы на незаконное занятие зданий в промежуточной полосе часто значились на повестке дня заседаний Смешанной комиссии по перемирию. Предполагается, что это

/соглашение

соглашение приведет к заметному уменьшению числа инцидентов и жалоб, касающихся прожег точной полосы

26 За отчетный период процесс исключения из повестки дня Комиссии старых жалоб, утративших свое первоначальное значение с течением времени, также продолжалось удовлетворительным образом

27 Пункт 1 статьи VIII Общего соглашения о перемирии между Хашемитским Королевством Иордании и Израилем учредил Специальный комитет, состоящий из двух представителей каждой стороны, для выработки согласованных планов и мероприятий, и с этой целью расширить область применения этого соглашения и усовершенствовать способы его проведения в жизнь Пункт 2 этой статьи гласит

"Специальный комитет организуется немедленно по вступлении в силу настоящего соглашения и обращает свое внимание на формулировку пунктов для обеих сторон планов и выработку мероприятий по предложенным любой из договаривающихся сторон вопросам, включая во всяком случае те, по которым соглашение в принципе уже достигнуто, а именно свободное передвижение по внешним дорогам, включая дороги из Икселема и Латруна в Иерусалим, восстановление нормальной работы культурно-просветительных и гуманитарных учреждений на горе Стырог и свободный доступ туда, свободный доступ к Святым местам и к культурно-просветительным учреждениям, как и пользование кладбищем на Масличной горе, восстановление работы станции водоснабжения в Латруне, снабжение электрической энергией Стырого города и восстановление движения по железной дороге, ведущей в Иерусалим"

28 Заключившие общее соглашение стороны, предусматривали ведение прямых переговоров политическими представителями, назначенными членами этого Комитета, в отсутствие представителя организации Объединенных Наций До сих пор времени комитет не пришел к соглашению относительно вопросов, которые могли бы в нем обсуждаться.

29 Вследствие этого, начальник штаба, действующий от имени Организации Объединенных Наций, продолжает применять соглашение от

/ 7 июля 1948 г

7 июля 1948 г., заключенное военными начальниками обеих сторон, относительно охраны зданий и оборудования больницы Хадасса и Еврейского университета, а также больницы Августы-Виктории, впредь до того как стороны в соглашении примут надлежащие меры в Специальном комитете. Согласно соглашению от 7 июля 1948 г., Организация Объединенных Наций продолжает снабжать продовольствием и водой отряд израильской полиции и ограниченное число ремесленников, оставшихся для охраны и ремонта близ больничных и университетских зданий.

30 Орган Объединенных Наций для помощи беженцам и организации работ продолжает в больнице Августа-Виктория свою деятельность по печению об арабских беженцах числом около 400. Хотя за последние два года представители Израиля и жаловались, считая эту деятельность нарушением соглашения от 7 июля 1948 г., они на этой жалобе не настаивали отчасти вследствие просьбы начальника штаба не принуждать больницу к закрытию.

III ЛИВАНСКО-ИЗРАИЛЬСКАЯ СМЕШАННАЯ КОМИССИЯ ПО ПЕРЕМИРИЮ

31 Как указывалось в моем предыдущем докладе (S/2049, Часть III, пункт 1), нанесение на местности демаркационной линии перемирия было закончено 27 января 1951 года. Окончательный доклад Ливанско-израильской смешанной комиссии по перемирию относительно прокладки демаркационной линии почти что закончен. Линия теперь обозначена на местности горками побеленного камня с железными столбами и досками с надписями на известном расстоянии друг от друга. В настоящее время число инцидентов, вызванных неуверенностью относительно

/точного

точного расположения линии, значительно уменьшилось

32 Перед сбором рожая годкомитет Ливанско-израильского смешанной комиссии по перемирию объехал пограничные районы, уговаривая жителей на обеих ее сторонах не прибегать к огнестрельному оружию во время жатвы. Случаев беспорядочной стрельбы не наблюдалось.

33 За отчетный период израильские власти вернули в Ливан через Смешанную комиссию по перемирию несколько ливанских рыбаков, проникших в израильские воды. Израильские власти также разрешили некоторым галестинским семьям (большая часть армянам), находившимся в Ливане, войти в Израиль. Известное число лиц, перешедших демаркационную линию, было возвращено в страны происхождения.

34 Число случаев кражи и контрабанды по другую сторону демаркационной линии уменьшилось в результате совместного расследования полиции обеих сторон в пограничных районах.

35. Ливанская делегация заявила ряд жалоб по поводу перелета израильских самолетов на ливанскую территорию. Старший делегат Израиля пояснил на заседаниях Смешанной комиссии по перемирию, что израильскому воздушному флоту было подтверждено приказание не перелетать через ливанскую территорию. Он подчеркнул, что случаи перелета границы были чисто случайными и не должны никоим образом толковаться как намеренные враждебные акты, направленные против Ливана.

В. Е. Райл
Генерал-лейтенант Корпуса морской
пехоты Соединенных Штатов (в отставке)
Начальник Штаба

3 ноября 1951 года
